

Doa Beliau as di Waktu Pagi dan Sore

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ
al-hamdu lillahil-ladzi khalaqas-samawati
وَالْاَرْضَ بِقُوَّتِهِ وَتَمَيَّزَ بَيْنَهُمَا بَقَدْرَتِهِ
wan-nahara biqiwwatihî wa mayyaza baynahumâ
biqadratihî

Sejale puri bagi Allah, yang menciptakan maulan dan siang
-qur' al-hamdu lillâh, yang mendidihkan antara keduanya dengan ke-
-qadrat-Nya dan memarak garis batas serta me- : tentu yang
-at antara keduanya

وَجَعَلَ لِكُلِّ وَّاحِدٍ مِنْهُمَا حِمًّا مَّخْدُودًا
Wa ja'ala likulli wajidin minhumâ himmâ makhduudan
وَ اَعَدَّا مَمْدُودًا يُؤَلِّجُ كُلَّ وَّاحِدٍ مِنْهُمَا
wa amadan mamduudan yalliju kulla wâhidin minhumâ

فِيْ صَاحِبِهِ وَ يُؤَلِّجُ صَاحِبَهُ فِيْهِ
fi shâhibihî wa yalliju shâhibahâ fihî

يَتَقَدَّرُ مِنْهُ لِلْعِبَادِ فِيمَا يَغْذُرُهُمْ بِهِ
bitaqaddir minhu lil'ibâdi fîmâ yaghdurhum bihî

وَيُنْشِئُهُمْ عَلَيْهِ
wa yunshi'uhum 'alaihî

yang satu menatapi yang lain, demikian pula sebaliknya, yang
memeri kemadukakan bagi kedua-keduanya. Nya untuk mengantar
agata yang berakatan dengan kebutuhannya mereka

فَخَلَقَ لَهُمُ السَّمٰوٰتِ لِيَسْكُنُوْا فِيْهِ
fa khalaqa lahumas-samawâti liyasukunû fihî

مِنْ حَرَكَاتِ الْقَبْرِ وَ نَهَضَاتِ الصَّبْرِ
min harakâti-qabrî wa nahadhâti-sadhabî

Madam disipatkan agar di dalamnya mereka bisa memperoleh
istrahat dari segala aktifitas dan rutinitas.

وَجَعَلَهُ نَبَاسًا لِّنَبْسُوْا مِنْ رَّاحَتِهِ وَمَتَامِهِ
wa ja'alahû nabâsa li'nabsûa min râ'atihî wa mamâmihi

فَيَكُوْنُ ذَلِكَ لَهُمْ جَمَامًا

فَيَاكُنَا دَذْلِكَا لَكُمْ جَامِيَانِ

وَقُوَّةٌ وَ لَبَّأُوْا بِهِ لَذَّةً وَ شَهْوَةً
wa quwwatan wa libbâu bihî ladzâ'atan wa syahwatan

dan menyedukakan maulan sebagai pakuhan yang menatapi di
dalam istirahat dan tidurnya sehingga mereka memperoleh kendali
kekuatan dan kesegaran serta kemukatan

وَ خَلَقَ لَهُمُ النَّارَ مُبْصِرًا لِّيَتَنَفَّوْا فِيْهِ مِنْ فَضْلِهِ
wa khalaqa lahumun-nâra mubshiran liyataghiû fihî min fadhlihî

وَلِيَتَسَبَّوْا اِلَى رِزْقِهِ وَ يَسْتَرْخَوْا فِيْ اَرْضِهِ طَلَبًا
wa liyatanaabbahu ilâ rizqihî wa yastarxû fî 'arḍihî ṭalaban

لِمَا فِيْهِ تَلِ الْعَاجِلِ مِنْ دُثَائِهِمْ
limâ fihî taylî 'al-âjilî min duthâihum

وَذَرْكَ الْاٰجِلِ فِيْ اٰخِرَتِهِمْ
wa dazarkul-âjilî fî akhîrahum

Iti menciptakan siang sebagai penenang agar mereka memperoleh
istirahat-Nya' dan mencari rezeki-Nya di permukaan bumi demi
-memperoleh kebahagiaan duniawi dan kemukatan ukhrawi
-lâ'ih

بِكُلِّ ذَلِكَ يَصْلَحُ شَأْنُهُمْ وَ يَنْلُوْا اَحْبَارَهُمْ
bikulli dzalik yushlihu sya'nahum wa yallû akhbârahum

وَ يَنْظُرُ كَيْفَ هُمْ فِيْ اَوْقَاتِ طَاعَتِهِ
wa yanzuru kayfa hum fî awqâti ṭhâ'atihî

وَ مَنَازِلِ قُرُوْبِهِ وَ مَوَاقِعِ اَحْكَامِهِ
wa manâzilî qurûbihî wa mawâqî' al-ahkâmihî

لِيَجْزِيَ الدِّينَ اَسَاؤُوْا بِمَا مَلُوْا
liyajziyal-dîna asâ'û bîmâ 'amilû

وَيَجْزِيَ الدِّينَ اَحْسَنُوْا بِالْخُسَى
wa yajziyal-dîna ahsanû bil-ḥusnâ

dengan demikian terpeliharalah urusan mereka, namun Allah
tidak menguji dan mengani' mereka.' Apapunsa tingkah laku
mereka di saat mereka menatapi-Nya, di saat saat melaksanakan ke-
wajibannya-keteguhan dan hukum-hukum-Nya (agar Tuhan bisa
memelihara kepatuhan orang-orang yang berakatan jahat ataupun
untuk menguji kepatuhan orang-orang yang berakut baik)

اَللّٰهُمَّ فَلَنِكَ الْحَمْدُ عَلٰى مَا فَلَقْتَ لَنَا
Al-lahumma falakal-hamdu 'alâ mâ falakta lanâ

مِنَ الْإِصْبَاحِ وَتَعَتَّنَا بِهِ مِنْ ضَرِّهِ النَّهَارِ
minal-ihbāḥi wa tatta'ni bihi min ḍarri'n-nahār
Ya Allah, pagi-Mu agasla pagian, Engkau-lah yang menyingsing-
kan pagi kepada kami, / dan sandiari kami kemukusian celanya
siang
وَ بَصُرْتَنَا مِنْ مَطَالِبِ الْأَقْوَاتِ
Wa baashbaratunā min maṭālibil-aqwāt
أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحْتَ الْأَبْتَاءَ حَالِيَا
ashbahna wa ashbahatil-abyā'ū kullihā
بِجَمَلِنَا لَكَ سَمَائِهَا وَ أَرْضِهَا
bi-jamālithā laka samā'ihā wa 'arḍihā
وَمَا بَنَتْ فِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا سَاكِنَةً
wa mā banatā fi kullī wāḥidin minhumā sākinah
وَمُتَخِرِكَةً وَ مُقْبِلَةً وَ شَاخِصَةً
mutaḥarikah wa muqbilah wa shāḥiṣḥin
وَمَا عَلَا فِي الْهَوَاءِ وَ مَا كُنْ تَحْتَ الدَّرِيِّ
wā mā 'alā fī ḥawā'ī wa mā kun taḥta-darī'ī

Dari menyingsingkan kepada kami agasimasa menyingsing mata
pencaharian kami, mndndangi kami dari pengarah dan bakara
yang menyengasam. Kami memasuki waktu pagi, demikian pula,
agasla semesta semuanya adalah milik-Mu. Langit, bumi, dan
segala yang Engkau sebarikan di dalamnya, baik yang bergerak
maupun yang tak bergerak, baik yang menutup di suatu tempat
triggal maupun yang mengendara, baik yang hidup di udara
maupun di dalam tanah

وَ أَصْبَحْنَا فِي قَبْضَتِكَ يَحْيَوْنَا مَلَكُوكَ
wa ashbahna fi qabḍatika yahyīnā mulūkū
وَ سُلْطَانِكَ وَ نَصْمُنَا مُتَيْئِلُونَ
wa sulṭānuka wa naḍhumunna mayy'itika
وَنَتَصَرَّفُ عَنْ أَمْرِكَ وَ نَتَقَلَّبُ فِي تَدَابِيرِكَ
wa nataḥarrifu 'an amrik wa nataqallabu fi tadābirika
Kami semua berada dalam genggaman-Mu bebaskan dan kengio-
an-Mu, menyimpasati kami bebaskan-Mu, memengeng erat dari
kami, kami berputrika semua dengan perisai-Mu, kami berisidak
semua dengan lapa-lapan-Mu
لَيْسَ لَنَا مِنْ الْأَمْرِ إِلَّا مَا قَضَيْتَ
laysa lanā min al-amri illā mā qaḍayta
وَلَا مِنْ الْخَيْرِ إِلَّا مَا أَعْطَيْتَ

wa lā minā khairi illā mā a'ṭaita
Tidak lagi upaya kami selain yang Engkau putuskan tidak lagi
kebaikan yang kami harap kecuali yang Engkau limpahkan
kepada kami

وَ هَذَا يَوْمٌ حَدَثَ جَدِيدٌ
wa ḥadza yawma ḥadīṡun jadīdun
وَ هُوَ عَلَيْنَا شَاهِدٌ عَيْنِدُ
wa hūna 'alainā syāhidun 'ainidun
إِنْ أَحْسَنَّا وَ دَعَا بِحَسَنَدِ
in aḥsanā wadda'ana biḥsanadī
وَ إِنْ أَسَأَأْنَا فَارْقُبْنَا بِدَمِ
wa in asā'āna firaqqunā bi-dammī
Hari ini adalah hari baru, sebagai saksi yang amanatissa hadir
mengawasi kami, bila kami berbuat baik, ia akan meninggikan
kami dengan pagian tapi bila kami berbuat jahat, ia akan akan
meninggikan kami dengan celam

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ
Allāhumma ṣalli 'alā muḥammadin wa ālihī
وَ ارْزُقْنَا حُسْنَ مُصَاحَبَتِهِ

warzuqā ḥusna muṣāḥabatihī
وَ اعْصِمْنَا مِنْ شَوْءِ مُفَارَقَتِهِ
wa 'ḥimma min shau'ī mufāraqatihī
بَارِكْ لَكَ جَرِيرَةٌ أَوْ اقْرَافِ صَغِيرَةٌ أَوْ كَبِيرَةٌ
bārūkaka jarīratun awiqrāfi shaghīratun aw kabīratun
Ya Allah, limpahkan sejahtera kepada Nabi Muhammad dan
keluarganya dan berkahilah kami untuk tetap beramanat di dalam
kebaikan, lindungilah kami agar tidak menanggalkanmu dalam
kardasan kami berbuat agahatun atau melakukn dosa kecil
maupun dosa besar

وَ اجْعَلْ لَنَا فِيهِ مِنَ الْحَسَنَاتِ
wa'jal lanā fīhi min al-ḥasanāt
وَ أَخْلُقْنَا فِيهِ مِنَ السَّيِّئَاتِ
wa aḥlilnā fīhi min as-sayy'āt
وَأَمَلْ لَنَا مَا بَيْنَ طَرَفَيْهِ حَسَنٌ وَ شَكْرٌ
waimāl lanā mā bayna ṭarafayhī ḥasidun wa syukuran
وَ أَجْرٌ وَ دُخْرٌ وَ فَضْلٌ وَ إِحْسَانٌ
wa ajrun wa dūkharun wa faḍlun wa iḥṣān
Cantikkaslah kami pada hari ini dengan kebaikan, singkandaklah

dari kami segala keburukan dan kejahatan dan perisualah hari ini dengan pujian, rasa syukur, pujie, hormat dan baktikan

اللَّهُمَّ بِسْمِ عَلَى الْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ مَوْثِقَنَا
Allāhumma bi-smi 'alā-kirāmī-kātibīna mu'awthiqanā
وَ الْمَلَأَ لَنَا مِنْ حَسَنَاتِنَا صَحَافَنَا
wa-ma'la' lanā min hasanātina shahāfā' dānā
وَ لَا تُخَيِّرْنَا عَنْهُمْ بِسَوْءِ أَعْمَالِنَا
wa-lā tu-khā'irunā 'indahayim bi-sū'i a'mālīnā
Ya Allah, ringkankalah bebun kami bagi mafaikat pencatat amalinn' dan perisualah amalan kebajikan kami dalam lembaran-lembaran amal perbuatan kami, ringkankalah Engkau perisualah kami di hadapan mereka dengan amalan-amalan kami yang buruk .
اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا فِي كُلِّ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِهِ حَقًّا
Allāhumma j'jal lānā fī kullī sī'atin min sa'atihā haqqahā
مِنْ عِبَادَةٍ وَ كَسْبِنَا مِنْ شُكْرِكَ
min 'ibādika wa kasbībin min shukrikā
وَ شَاهِدَ صِدْقٍ مِنْ مَلَايِكَتِكَ
wa syāhidā shidqī min malā'ikātika

Ya Allah, keruciatlah kami di setiap waktu-waktunya kezapatian bagi hamba-hamba-Mu, dan peluang untuk menyapukan-Mu dan perisualah kebenaran dari para malaikat-Mu

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ
Allāhumma shalli 'alā muhammad wa ālihī
وَ احْفَظْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيْنَا
wa-ahfaḍnā min bayni aydīnā
وَ مِنْ خَلْفِنَا وَ عَن أَيْمَانِنَا وَ عَن شَمَائِلِنَا
wa min khalfīnā wa 'an aymānīnā wa 'an shamā'ilinā
وَ مِنْ جَمِيعِ نَوَاحِيْنَا حَفِظًا عَاصِمًا
wa min jam'i'i nawāḥīnā ḥafẓan 'āshimān
مِنْ مَقْصِدِيكَ هَادِيًا إِلَى مَأْغَاثِكَ
min ma' māyātika hādīyan ilā ma'ghāṭika
مُسْتَعْمِلًا لِمَحَبَّتِكَ
mu'sta'milān li-maḥabbāṭika

Ya Allah, limpahkan segalanya kepada Nabi Muhammad dan keluarganya, dan jagalah kami di setiap penjuru,' dari belakang kami, depan kami, dari kiri kanan kami satu penjangan yang menentang kami dari sebuah dandaka kepada-Mu dengan mem-

beri petunjuk kepada kami kejalan ketuhanan kepada-Mu dengan setiap mencintai-Mu

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ
Allāhumma shalli 'alā muhammadin wa ālihī
وَ وَقَفْنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا وَ لَيْلَتِنَا هَذِهِ
wa waqqifnā fī yawminā hādza wa laylatinā hādhihi
Ya Allah, limpahkan segalanya kepada Nabi Muhammad dan keluarganya serta berilah petunjuk kepada kami di hari dan di malam hari kami ini
وَ فِي جَمِيعِ أَيْمَانِنَا لَا سَتَعْمَالِ الْخَيْرِ
Wa fī jam'i'i aymānīnā lāi' ṣatā'li-khayri
وَ هِجْرَانِ الشَّرِّ وَ شُكْرِ الْبِعَمِ وَ اتِّبَاعِ السُّنَنِ
wa hijrānin-sharri wa syukrin-bi' 'amī wa ṣatā'is-sunnati
Dan di setiap hari-hari yang kami lalui untuk berbuat kebajikan, menghidari dosa, bersyukur kepada nikmat-Mu, meng-ikuti sunah-sunah-Mu
وَ مُجَانَبَةِ الْبِدْعِ وَ الْإِثْمِ بِالْمَعْرُوفِ
wa mujānabatil-bid'ā'i wal-athmi bil-ma'rufi
وَ التَّهْنِي عَنِ الْمُنْكَرِ وَ حِطَاةِ الْإِسْلَامِ

wan-nahyi 'anil-munkari wa hyiṭhatil-islāmi
وَ النِّقَاصِ الْبَاطِلِ وَ إِذْلَالِهِ
wa-niṭqāshil-bāṭilī wa idzālāhī
dan menyisihkan segala hal-hal mengunturkan yang mu'raf dan menagih kemungkaran, dengan upah kepada Islam, dan men-buang kebatilan dan menyisukinya
وَ لَصْرَةِ الْحَقِّ وَ إِعْزَازِهِ وَ إِرْشَادِ الصَّالِ
wa lashratil-haqqi wa 'i'zāzhi wa 'irshādil-shāli
وَ مُعَاوَنَةِ الضَّعِيفِ وَ إِذْرَاكِ الْمُهِنِيفِ
wa mu'awānatil-dhi'ifī wa idrākil-muhīnīfī
dan berpihak kepada kebenaran dan menagukannya, memuntan orang yang terseout, serta membantu orang yang lemah
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ
Allāhumma shalli 'alā muhammadin wa ālihī
اجْعَلْهُ أَيْمَنَ يَوْمِ عَيْدِنَا
j'jal-hu aymānā yawmin 'āshidinā
وَ الْفَضْلَ صَاحِبِ صَحْبِنَا
wa al-faḍla shāḥibin shāḥibīnāhu

وَ خَيْرَ وَقْتٍ ظَلَمْنَا فِيهِ
wa khayra waqtin zhhalimā fīhi
Ya Allah, Impakkanlah agasaku kepada Nabi Muhammad dan keluarganya, jadikanlah kami kami sebagai kami yang paling beruntung untuk kami lalu, teman terbaik yang kami grasi untuk terbaik tempat kami berindung di bawahnya,
وَ اجْعَلْنَا مِنْ أَرْضَى مَنْ مَرَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ
wa'ajalnā min arḍi min marra 'alayhī-layla
وَ النَّهَارَ مِنْ جَمَلَةِ خَلْقِكَ
wan-nahāru min jumlati khalqik
أَشْكُرْهُمْ لِمَا أَوْلَيْتَ مِنْ نِعَمِكَ
ashkarahum limā awlayta min ni'amika
وَ أَقْوَمُهُمْ بِنَا شَرَعْتَ مِنْ شَرَائِعِكَ
wa aqwamuhum binā shar'atā min sharā'ika
وَ أَوْفَقَهُمْ عَمَّا خَذَرْتَ مِنْ نَهْيِكَ
wa awfaqahum 'ammā khadarta min nahyika
Jadikanlah kami sebagai yang paling diridhai yang dilalui siang dan malam, yang paling terbaik kepada nabiMu-Mu, yang paling lurus dalam menjalankan syariat-Mu yang paling di-kuti dalam menjauhi segala larangan-Mu

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَ كَفَى بِكَ شَهِيدًا
Allāhumma inni usyhiduka wa kafī bika shahidam
وَ أَشْهَدُ سَمَاءَكَ وَ أَرْضَكَ
wa usyhidu samā'aka wa arḍiaka
وَ مَنْ أَسْكَنَهُمَا مِنْ مَلَائِكَتِكَ
wa man asaknahumā min malā'ikatik
وَسَاتِرِ خَلْقِكَ فِي يَوْمِي هَذَا وَ سَاعَتِي هَذِهِ
wa sātiri khalqika fī yawmi hādza wa sā'ati hādhihi
وَ تِلْكَ هَذِهِ وَ مُسْتَقَرِّي هَذَا
wa tilka hādhihi wa mustaqarrī hādza
Ya Allah, bersaksilah semesta, dan cakupan Engkau sebagai saksi, serta langit, bumi, dan semua makhluk yang mendiami keduanya pada saat ini waktu ini, dan juga seluruh ciptaan-mu di dunia ini, di malam ini, dan di waktu ini, dan di tempat ini
أَنِّي أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتِ
anni asyhadu annaka anta'llāhul-hadi lā ilāha illā anta
فَإِنَّمْ بِالْقِسْطِ عَدَلَ فِي الْحُكْمِ رَزَوْتُ بِالْعِبَادِ
fa-innā bil-qisṭi 'adla fī al-ḥukmi rāzuṭi bil-'ibādī

قَدْ آمَنَ بِالْقِسْطِ 'ADHUN FII-HUKMI RA'UFUN BIL-'IBADI
مَا لَكَ الْمَلِكُ رَحِيمٌ بِالْخَلْقِ
mālikul-mulki raḥīmun bil-khalqī
Jadikanlah kami bersaksi Engkaulah Allah yang tiada Tuhan selain Engkau yang berlaku adil di dalam hukum, Yang Maha Penguasa bagi hamba-hamba-Mu," Yang mengawasi semua kerajaan," Maha Penyayang bagi semua makhluk
وَ أَنَّنِي مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ
wa anna muḥammadan 'abduka wa rasūluka
وَ خَيْرُكَ مِنْ خَلْقِكَ خَلَلْتُ رِسَالَتِكَ
wa khayrakuma min khalqika hamlakahu risālatika
فَإِذَاهَا وَ أَمَرْتَهُ بِالصَّحِّ لِأَمْتِهِ فَصَحَّ لَهَا
fa'idāhā wa amartahu bin-nashji fī ummatihī famashaha lahā
dari Muhammad adalah hamba dan utusan-Mu serta manusia pilihan-Mu dan semua ciptaan-Mu yang Engkau belankan kepada risalah-Mu dan ia tetap melaksanakan yang Engkau surti agar memberi nasehat kepada umatnya lalu ia memberi nasehat kepada mereka
اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ
Allāhumma faṣalli 'alā muḥammadin wa ālihi

أَكْبَرُ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ
akbarā mā ṣallayta 'alā aḥadin min khalqika
Ya Allah, Impakkan agasaku kepada Nabi Muhammad dan keluarganya mabbili salawat-Mu kepada ciptaan-Mu yang lain
وَ آتِهِ عَنَّا أَفْضَلَ مَا آتَيْتَ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ
Wa ātihi 'ammā afḥala mā ātayta aḥadan min 'ibādika
وَ اجْزِهِ عَنَّا أَفْضَلَ وَ أَحْرَمَ مَا حَزَبْتَ
wa jzihi 'ammā afḥala wa aḥramā mā jazayta
أَحَدًا مِنْ أُنْيَابِكَ عَنْ أُمَّتِهِ
aḥadan min anbiyā'ika 'an ummatihī
dan berilah ia (sur) yang terbaik dan utama daripada pembelaan-Mu kepada hamba-hamba-Mu yang lain, dan berilah ia (sur) yang terbaik dan lebih mulia dari belaan-Mu kepada para nabi-Mu yang lain,
إِنَّكَ أَنْتَ الْمَنَّانُ بِالْجَسِيمِ الْغَافِرِ الْعَظِيمِ
innaka anta-mannānu bil-jasimi wal-ghāfiru lī 'azīmī
وَ أَنْتَ أَرْحَمُ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ
wa anta arḥamun min kulli raḥīmī
Semangatkanlah Engkau Maha Pengampun, dan Maha Pemangif atau

—

doa berat Fugkita Maha Pnyayang lagi Maha Pngasih

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ
fa shalli 'ala muhammadin wa alihih-dzayyibihna
الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ الْأَجْمَعِينَ
all-tahharitinal-akhairil-ajjabiljazaa

*Maka simpahkan syaklatna kepada Nabi Muhammad dan ke-
hunganenya yang suci dan bersih yang terpuji dan yang terpelajar*✧

—